



Manuale utente EN54 Fire ReX Jeweller

Updated 1 luglio 2026

Revisione 3



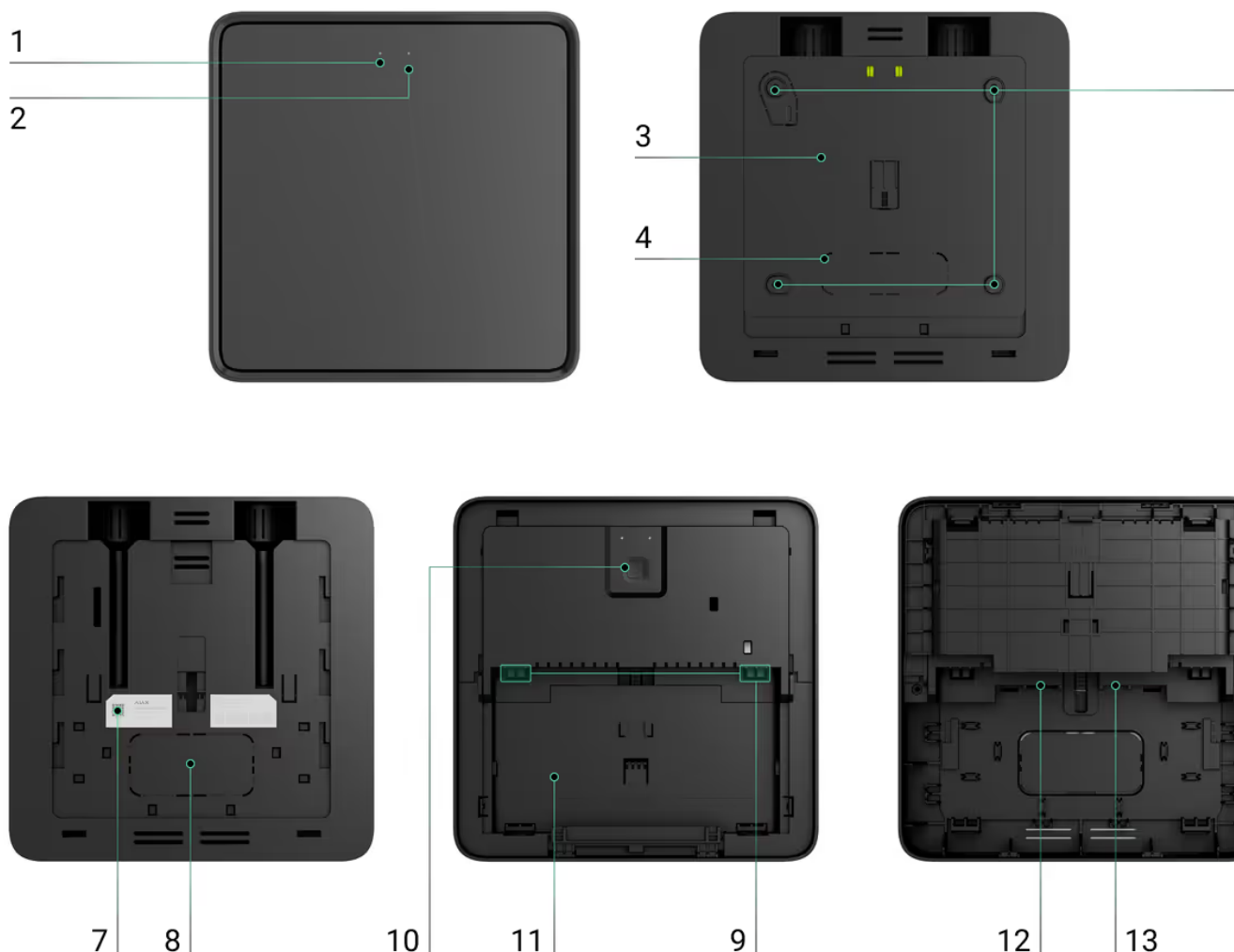
EN54 Fire ReX Jeweller è un ripetitore wireless indirizzabile per un sistema di allarme antincendio, supporta dispositivi di protezione contro le intrusioni.

Il ripetitore comunica con la centrale antincendio wireless (CIE) tramite Ethernet e due protocolli radio sicuri: Jeweller e Wings. Il raggio di comunicazione raggiunge fino a 1.800 m in campo aperto. Il dispositivo è progettato solo per l'installazione in ambienti interni.

<

EN54 Fire ReX Jeweller può funzionare autonomamente per 24 o 72 ore, a seconda della batteria. La batteria di riserva non è inclusa nel set completo. Possono essere utilizzate solo batterie compatibili: **EN54 Internal Battery (24h)** o **EN54 Internal Battery (72h)**.

Elementi funzionali



1. Indicatore LED verde.
2. Indicatore LED giallo.
3. Pannello di montaggio SmartBracket.
4. Parte perforata del pannello di montaggio per il passaggio dei cavi attraverso la parete.
5. Parte perforata del pannello di montaggio che attiva il tamper antisabotaggio se il dispositivo viene rimosso dalla superficie. Fare attenzione a non romperla.
6. Fori per fissare il pannello di montaggio SmartBracket alla superficie.
7. Codice QR e ID (numero di serie) del dispositivo.

8. Parte perforata del pannello di montaggio per il passaggio dei cavi all'interno della custodia del ripetitore.
9. Connettori per batteria interna.
10. Pulsante di accensione.
11. Slot per batteria interna (non inclusa).
12. Connettore di cavo Ethernet.
13. Connettore per cavo di alimentazione.

CIE compatibili

Il dispositivo richiede la CIE di Ajax con una versione aggiornata di OS Malevich.

Verificare la compatibilità dei dispositivi

Principio di funzionamento

EN54 Fire ReX Jeweller è un ripetitore wireless indirizzabile per un sistema di allarme antincendio, supporta dispositivi di protezione contro le intrusioni. EN54 Fire ReX Jeweller amplia il raggio di comunicazione radio del sistema, consentendo di installare i dispositivi Ajax a distanze maggiori dalla CIE. Il ripetitore comunica con la CIE utilizzando la tecnologia radio (protocolli Jeweller e Wings) o tramite cavo Ethernet se i dispositivi si trovano nella stessa rete.

EN54 Fire ReX Jeweller riceve i segnali dalla CIE, li trasmette ai dispositivi collegati e invia i segnali dai dispositivi alla CIE. La CIE esegue il ping del ripetitore con una frequenza da 12 a 300 secondi. L'intervallo di ping dipende dalle impostazioni ed è di 36 secondi per impostazione predefinita. EN54 Fire ReX Jeweller esegue il ping di tutti i dispositivi collegati con la stessa frequenza.



Indipendentemente dalle impostazioni, tutti gli eventi di allarmi vengono emessi in meno di 0,3 secondi.



Il raggio di comunicazione tra EN54 Fire ReX Jeweller e il dispositivo connesso è limitato dalla portata del segnale radio del dispositivo. È fornito nelle specifiche tecniche del dispositivo disponibili sul sito web e nel manuale utente.

Se il dispositivo perde comunicazione con il ripetitore, non si connette automaticamente a un altro ripetitore o CIE.

Protocolli di comunicazione Jeweller e Wings

Il ripetitore utilizza la tecnologia radio Jeweller per trasmettere allarmi ed eventi, mentre Wings viene utilizzato per trasmettere foto. Questi sono protocolli dati wireless che forniscono comunicazione bidirezionale veloce e affidabile tra la CIE, il ripetitore e i dispositivi del sistema connessi al ripetitore.

Per controllare la comunicazione con i dispositivi del sistema e visualizzarne gli stati, un utente o PRO con diritti di amministratore può configurare l'intervallo di ping del dispositivo da 12 a 300 secondi in un'app Ajax.

Maggiori informazioni

Connessione tramite Ethernet



EN54 Fire ReX Jeweller supporta la connessione alla CIE tramite protocolli radio ed Ethernet. Con la connessione cablata, un singolo sistema Ajax può coprire impianti come un centro uffici con parcheggio sotterraneo, un hangar di metallo o un complesso di magazzini composto da diversi grandi edifici. Ethernet può essere l'unico canale di comunicazione o lavorare in parallelo con Jeweller e Wings. Se EN54 Fire ReX Jeweller è connesso alla CIE sia tramite Ethernet che tramite canali di comunicazione radio, la priorità viene data alla connessione Ethernet.

Per comunicare tramite Ethernet, la CIE e EN54 Fire ReX Jeweller devono essere connessi alla stessa rete attraverso un router, necessario per assegnare un indirizzo IP al ripetitore. La rete alla quale è collegato EN54 Fire ReX Jeweller deve supportare le query broadcast e disporre della porta 4269 aperta per tutto il traffico.



Il collegamento di EN54 Fire ReX Jeweller direttamente alla CIE tramite un cavo Ethernet non è previsto.

EN54 Fire ReX Jeweller può funzionare sia con indirizzi IP statici che dinamici. Se il ripetitore non riesce a stabilire una connessione Ethernet con la CIE, EN54 Fire ReX Jeweller indicherà uno stato di malfunzionamento. Per comodità, nei dettagli dell'errore è disponibile anche l'indirizzo MAC del ripetitore, che può essere utilizzato per individuare e risolvere il problema.



Il sistema invia una notifica di perdita di comunicazione in due casi: se la CIE perde completamente la connessione con il ripetitore, e se la CIE perde la connessione con il ripetitore tramite il canale di trasmissione foto. Se la comunicazione viene persa **solo tramite Jeweller** o **solo tramite Wings** (quando Ethernet è connesso), non viene inviata alcuna notifica.

Supporto della foto-verifica

I rilevatori con supporto della foto-verifica possono connettersi a EN54 Fire ReX Jeweller. Il ripetitore può trasmettere non solo eventi e allarmi, ma anche foto scattate da tali rilevatori.

I tempi di consegna delle foto tramite il ripetitore dipendono dal canale di comunicazione con la CIE, dal tipo di rilevatore e dalla risoluzione dell'immagine.

Tempo di consegna delle foto tramite il protocollo radio Wings:

Rilevatore	Risoluzione della foto, px	Tempo di consegna della foto tramite ripetitore ¹ , s
Superior MotionCam AM (PhOD) Jeweller Superior MotionCam HD (PhOD) Jeweller	160 × 120	fino a 11
	320 × 240	fino a 18
	640 × 480 (per impostazione predefinita)	fino a 39
	960 × 720	fino a 53
MotionCam (PhOD) Jeweller Superior MotionCam (PhOD) Jeweller MotionCam Jeweller	160 × 120	fino a 8
	320 × 240 (per impostazione predefinita)	fino a 18
	640 × 480	fino a 31
MotionCam Outdoor Jeweller	320 × 176 (per impostazione predefinita)	fino a 13
	640 × 352	fino a 30
MotionCam Outdoor (PhOD) Jeweller	320 × 176 (per impostazione predefinita)	fino a 37
	640 × 352	fino a 50

MotionCam Outdoor HighMount (PhOD) Jeweller	320 × 176 (per impostazione predefinita)	fino a 20
	640 × 352	fino a 38

¹ I valori sono calcolati assumendo che la CIE funzioni via Ethernet o 4G e che ci siano tre tacche di livello di segnale tra EN54 Fire ReX Jeweller e il rilevatore, nonché tra la CIE e EN54 Fire ReX Jeweller. Se si utilizza la funzione Foto su richiesta, potrebbe verificarsi un breve ritardo (fino a 3 secondi) prima che il rilevatore scatti una foto.

Tempo di consegna della foto via Ethernet:

Rilevatore	Risoluzione della foto, px	Tempo di consegna della foto tramite ripetitore ² , s
Superior MotionCam AM (PhOD) Jeweller Superior MotionCam HD (PhOD) Jeweller	160 × 120	fino a 4
	320 × 240	fino a 5,5
	640 × 480 (per impostazione predefinita)	fino a 13
	960 × 720	fino a 17,5
MotionCam (PhOD) Jeweller Superior MotionCam (PhOD) Jeweller	160 × 120	fino a 6
	320 × 240 (per impostazione predefinita)	fino a 10
	640 × 480	fino a 16
MotionCam Jeweller	160 × 120	fino a 6
	320 × 240 (per impostazione predefinita)	fino a 10
	640 × 480	fino a 17
MotionCam Outdoor Jeweller	320 × 176	fino a 10

	(per impostazione predefinita)	
	640 × 352	fino a 21
MotionCam Outdoor (PhOD) Jeweller	320 × 176 (per impostazione predefinita)	fino a 24
	640 × 352	fino a 32
MotionCam Outdoor HighMount (PhOD) Jeweller	320 × 176 (per impostazione predefinita)	fino a 11
	640 × 352	fino a 18

² I valori sono stati calcolati considerando che la CIE opera tramite Ethernet o 4G e che il livello del segnale tra EN54 Fire ReX Jeweller e il rilevatore sia pari a tre tacche. Se si utilizza la funzione Foto su richiesta, potrebbe verificarsi un breve ritardo (fino a 3 secondi) prima che il rilevatore scatti una foto.

Caratteristiche della foto-verifica nel sistema Ajax

Numero di ripetitori e dispositivi che possono essere aggiunti al sistema

Fino a **cinque** ripetitori possono essere aggiunti alla CIE. EN54 Fire ReX Jeweller può essere aggiunto direttamente alla CIE. La connessione a un altro ripetitore non è fornita.

EN54 Fire ReX Jeweller non aumenta il numero di dispositivi aggiunti alla CIE. Il numero massimo di dispositivi connessi a EN54 Fire ReX Jeweller dipende dal **modello della CIE**.

Invio di eventi alla centrale ricezione allarmi

Un sistema Ajax può trasmettere allarmi all'app di monitoraggio Ajax PRO Desktop e alla centrale ricezione allarmi (CRA) nei formati **SurGard (Contact ID)**, **SIA (DC-09)**,

ADEMCO 685 e altri protocolli.

Aggiunta al sistema



La CIE e il dispositivo devono funzionare sulla stessa frequenza radio, altrimenti sono incompatibili. Le frequenze radio del dispositivo possono variare in base alla regione. Si consiglia di acquistare e utilizzare dispositivi Ajax nella stessa regione. È possibile verificare quali bande di frequenze radio utilizza un dispositivo rivolgendosi al supporto tecnico.

Prima di aggiungere un dispositivo

1. Installare un'app Ajax.
2. Accedere a un account o creare uno nuovo.
3. Selezionare uno spazio o creare uno nuovo.
4. Aggiungere almeno una stanza virtuale.
5. Aggiungere allo spazio una CIE compatibile. Assicurarsi che la CIE sia accesa e che abbia accesso a Internet tramite Ethernet, Wi-Fi e/o rete mobile.
6. Controllare gli stati nell'app Ajax per verificare che lo spazio sia disinserito e che la CIE non stia avviando un aggiornamento.



Solo un PRO o un amministratore di spazio con i diritti di configurazione del sistema può aggiungere il dispositivo alla CIE.

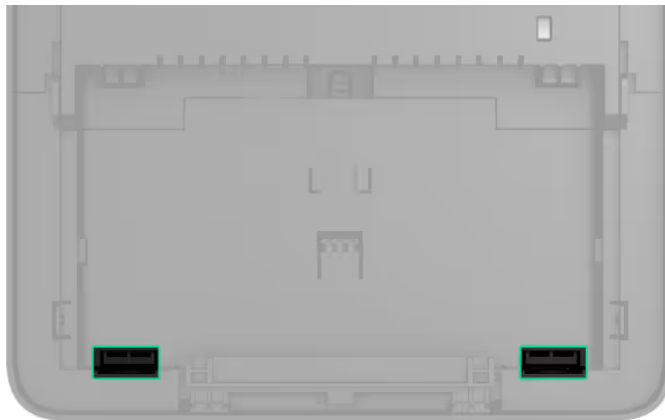
Tipi di account e relativi diritti

Per alimentare EN54 Fire ReX Jeweller e connetterlo a Internet:

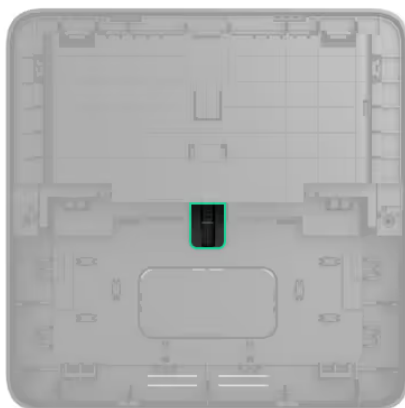
1. Inserire uno strumento speciale nel foro e rimuovere il pannello frontale dal dispositivo.



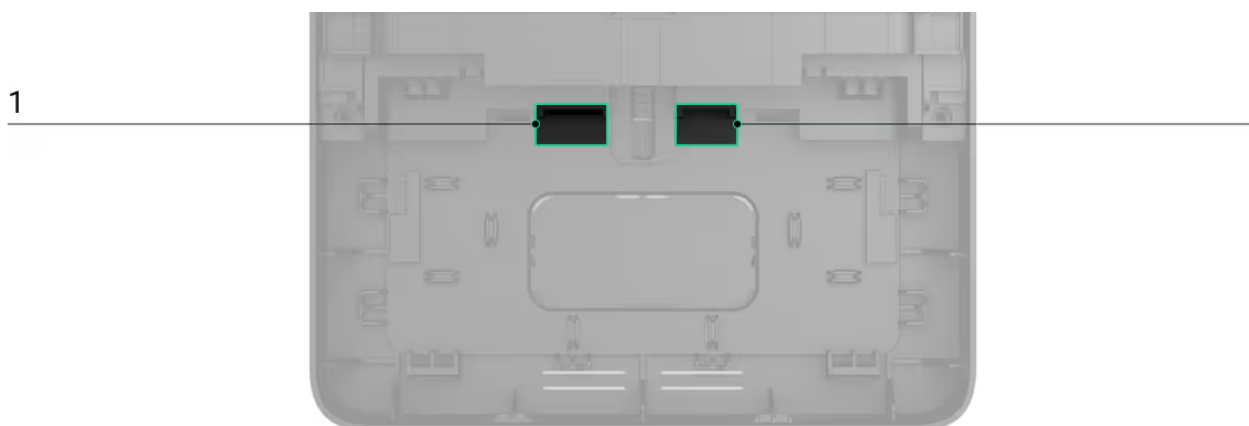
2. Rimuovere il coperchio premendo le chiusure.



3. Rimuovere il pannello di montaggio SmartBracket. A tal fine, premere il pulsante e far scorrere il pannello di montaggio verso il basso.



4. Preparare i fori per instradare i cavi in anticipo. Praticare i fori nella parte inferiore, laterale o superiore della custodia, oppure rimuovere la parte preforata sul pannello posteriore.
5. Rimuovere la sezione preforata del pannello SmartBracket in caso di passaggio dei cavi attraverso la parete.
6. Far passare i cavi di alimentazione ed Ethernet nella custodia del dispositivo.
7. Collegare i cavi Ethernet e di alimentazione ai connettori appropriati.



1 — connettore del cavo Ethernet. 2: morsetti per il collegamento dell'alimentazione esterna 110–240 V, 50/60 Hz.

8. Installare il coperchio.
9. Installare la batteria interna.



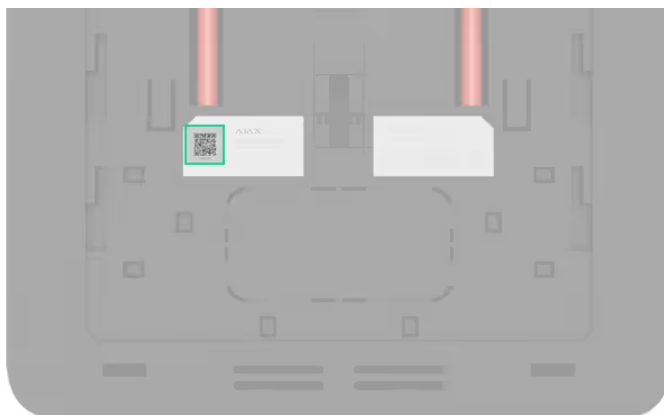
Utilizzare solo EN54 Internal Battery (24h) o EN54 Internal Battery (72h). Se il ripetitore funziona con batterie di terze parti, il suo funzionamento stabile non può essere garantito. Questo potrebbe causare il malfunzionamento del dispositivo.

10. Aggiungere il ripetitore al sistema e installarlo.

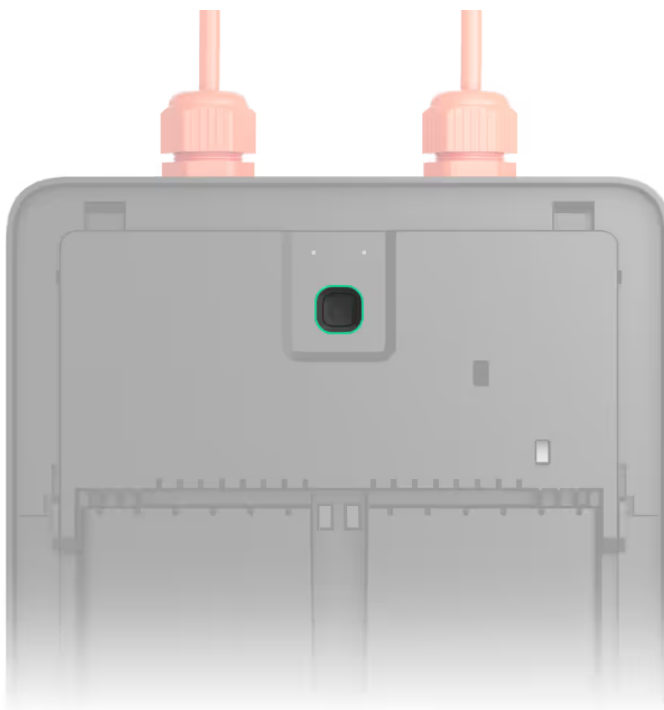
Aggiunta del dispositivo alla CIE

1. Aprire l'app Ajax. Selezionare lo spazio a cui si vuole aggiungere il dispositivo.
2. Andare alla sezione **Dispositivi**  e fare clic su **Aggiungi dispositivo**.

3. Scansionare il codice QR o inserire manualmente l'ID del dispositivo. Il codice QR con l'ID è posizionato sul dispositivo sotto il pannello di montaggio SmartBracket. Inoltre, è duplicato sulla confezione del dispositivo.



4. Assegnare un nome al dispositivo.
5. Selezionare una zona antincendio, una stanza virtuale e un'area di sicurezza (se la **Modalità aree** è attivata).
6. Se necessario, specificare la posizione del dispositivo nel campo **Posizione**.
7. Selezionare **Aggiungi dispositivo** e inizierà il conto alla rovescia.
8. Accendere il dispositivo tenendo premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.



Una volta aggiunto alla CIE, il dispositivo appare nell'elenco dei dispositivi CIE nell'app Ajax. L'aggiornamento della frequenza degli stati dei dispositivi nell'elenco dipende dalle impostazioni di **Jeweller**; il valore predefinito è di 36 secondi.

Se la connessione non funziona, riprovare dopo 5 secondi. Se il numero massimo di dispositivi è già stato aggiunto alla CIE, si riceverà una notifica di errore quando si cerca di aggiungere altri.



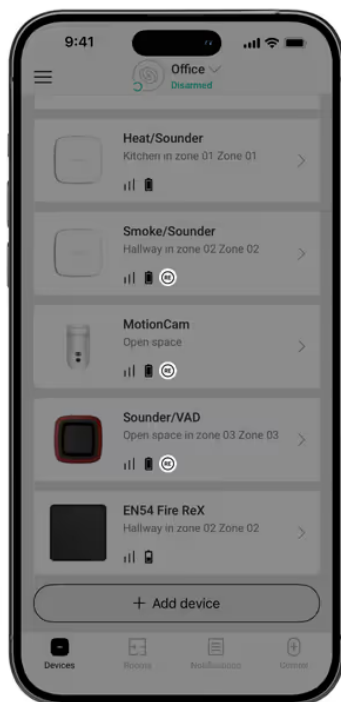
EN54 Fire ReX Jeweller funziona con una singola CIE. Quando viene aggiunto a una nuova CIE, smette di inviare eventi a quella precedente. Dopo che il dispositivo è stato aggiunto a una nuova CIE, non verrà automaticamente rimosso dall'elenco dei dispositivi della CIE precedente. Questo deve essere fatto nell'app Ajax.

Test di funzionamento

Il sistema di sicurezza Ajax offre diversi tipi di test per aiutarvi a scegliere il luogo giusto per l'installazione dei dispositivi. Disponibile per EN54 Fire ReX Jeweller:

- **Test dell'intensità segnale:** per determinare l'intensità e la stabilità del segnale tra la CIE e il dispositivo, utilizzando il protocollo di trasferimento dati wireless Jeweller, direttamente nel punto di installazione del dispositivo.
- **Test intensità segnale di Wings:** per determinare l'intensità e la stabilità del segnale tra la CIE e il dispositivo, utilizzando il protocollo di trasferimento dati wireless Wings, direttamente nel punto di installazione del dispositivo.
- **Test di attenuazione del segnale:** per diminuire o aumentare la potenza del trasmettitore radio; per verificare la stabilità della comunicazione tra il dispositivo e la CIE, viene simulata la variazione delle condizioni ambientali nell'impianto.

Collegamento dei dispositivi a EN54 Fire ReX Jeweller



i Quando si aggiunge un nuovo dispositivo a EN54 Fire ReX Jeweller, assicurarsi che venga prima aggiunto alla CIE e solo successivamente assegnato al ripetitore. Il dispositivo deve avere un'intensità segnale di almeno una tacca per la comunicazione con la CIE e due tacche per la comunicazione con EN54 Fire ReX Jeweller.

Per assegnare un dispositivo a un ripetitore, nell'app Ajax:

1. Selezionare lo spazio se ne avete diversi.
2. Andare alla sezione **Dispositivi** .
3. Selezionare **EN54 Fire ReX Jeweller** dall'elenco.
4. Andare alle **Impostazioni** premendo l'icona dell'ingranaggio  nell'angolo in alto a destra.
5. Selezionare il menu **Abbina con dispositivo**.
6. Scegliere i dispositivi da utilizzare tramite il ripetitore.
7. Premere **Indietro** per salvare le impostazioni.

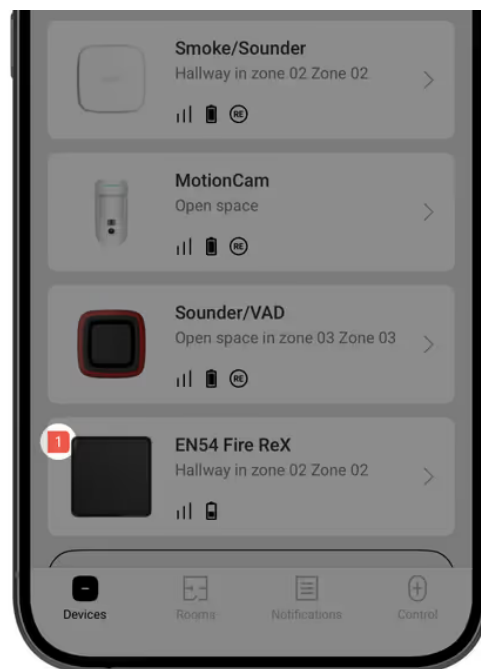
Una volta connessi, i dispositivi selezionati sono visualizzati con l'icona  nell'app Ajax. Il dispositivo può connettersi a un solo EN54 Fire ReX Jeweller. Quando il

dispositivo si connette a un nuovo ripetitore, si disconnette automaticamente da quello precedente.

Per assegnare il dispositivo alla CIE, nell'app Ajax:

1. Selezionare lo spazio se ne avete diversi.
2. Andare alla sezione **Dispositivi** .
3. Selezionare **EN54 Fire ReX Jeweller** dall'elenco.
4. Andare alle **Impostazioni** premendo l'icona dell'ingranaggio  nell'angolo in alto a destra.
5. Selezionare il menu **Abbina con dispositivo**.
6. Deselezionare i dispositivi che devono essere ricollegati alla CIE.
7. Premere **Indietro** per salvare le impostazioni.

Malfunzionamento



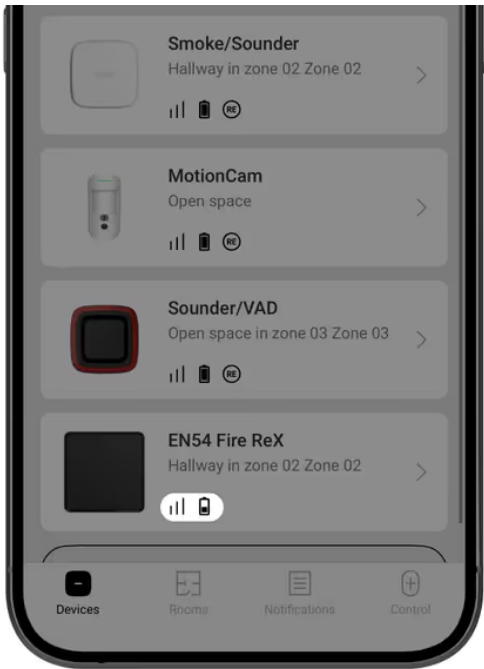
Quando viene rilevato un malfunzionamento del ripetitore (ad esempio, l'allarme antisabotaggio attivato, la batteria interna scarica, il dispositivo in modalità offline), l'app Ajax visualizza un contatore di malfunzionamenti sull'icona del dispositivo.

Tutti i malfunzionamenti sono anche visualizzati negli stati del dispositivo. I campi corrispondenti sono evidenziati in rosso.

Tutti i malfunzionamenti relativi ai dispositivi Ajax EN54 e alla CIE stessa sono visualizzati sullo schermo della CIE. Nella scheda **Controllo** , gli utenti possono vedere quale zona richiede attenzione e la causa. In caso di malfunzionamento, la CIE segnala automaticamente la condizione tramite il buzzer integrato e i LED.

Maggiori dettagli sul malfunzionamento possono sono disponibili nelle schede Centro eventi o Zone di incendio della CIE. Le informazioni complete sul sistema di allarme antincendio sono disponibili anche nelle app Ajax: **Controllo**  → Scorrere o premere  l'icona.

Icone

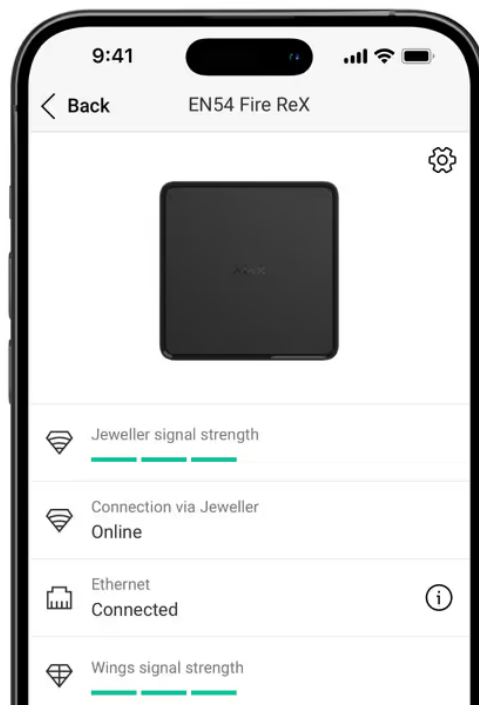


Le icone visualizzano alcuni degli stati di EN54 Fire ReX Jeweller. È possibile visualizzarli nell'app Ajax, nella scheda **Dispositivi** .

Icona	Significato
-------	-------------

	Intensità segnale di Jeweller. Visualizza l'intensità del segnale tra la CIE e il dispositivo. Il valore raccomandato è di 3 barre. Maggiori informazioni
	Livello di carica della batteria del ripetitore. Visualizzato in incrementi dell'1%.
	La batteria di riserva non è collegata.
	Il test del dispositivo è in corso.
	Rilevato malfunzionamento di EN54 Fire ReX Jeweller. Aprire gli stati per i dettagli.
	Il dispositivo è in modalità Test di attenuazione del segnale. Maggiori informazioni
	Il dispositivo è disattivato permanentemente. Maggiori informazioni
	Le notifiche di allarme antisabotaggio sono disattivate permanentemente. Maggiori informazioni
	Il dispositivo è disattivato fino al primo disinserimento del sistema. Maggiori informazioni
	Le notifiche di tamper antisabotaggio sono disattivate finché il sistema non viene disinserito per la prima volta. Maggiori informazioni
	Il dispositivo ha perso la connessione con la CIE, o la CIE ha perso la connessione con il server Ajax Cloud.
	Il dispositivo non è stato trasferito a una nuova CIE. Maggiori informazioni

Stati



Gli stati includono informazioni sul dispositivo e i suoi parametri di funzionamento. È possibile trovare gli stati di EN54 Fire ReX Jeweller nelle app Ajax:

1. Andare alla sezione **Dispositivi** .
2. Selezionare **EN54 Fire ReX Jeweller** dall'elenco.

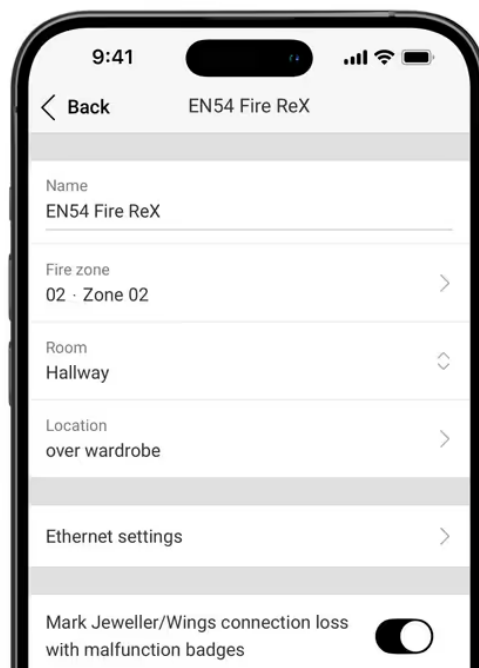
Parametro	Significato
Importazione dati	Visualizza l'errore durante il trasferimento dei dati alla nuova CIE: • Fallito: il dispositivo non è stato trasferito alla nuova CIE. Maggiori informazioni
Malfunzionamento	Il dispositivo è difettoso. Premendo  si apre l'elenco dei malfunzionamenti di EN54 Fire ReX Jeweller. Il campo viene visualizzato solo se viene rilevato un malfunzionamento.
Test del dispositivo	Il test del dispositivo è in corso. Premendo su  si aprono informazioni aggiuntive sul test.

Intensità segnale di Jeweller	Intensità segnale di Jeweller tra EN54 Fire ReX Jeweller e la CIE. Il valore raccomandato è di 3 barre. Jeweller è il protocollo per trasmettere gli eventi e allarmi. Maggiori informazioni
Collegamento tramite Jeweller	Stato di connessione tramite il canale Jeweller tra la CIE e EN54 Fire ReX Jeweller: • Online: il dispositivo è connesso alla CIE. Stato normale. • Offline: il dispositivo non è connesso alla CIE. Controllare la connessione del dispositivo.
Ethernet	Stato di connessione Internet della CIE via Ethernet: • Connesso: il dispositivo è connesso ad Ajax Cloud tramite Ethernet. Stato normale. • Non collegato: il dispositivo non è connesso ad Ajax Cloud tramite Ethernet. Verificare la connessione del dispositivo a Internet tramite la rete cablata. • Disabilitato: l'opzione è disattivata nelle impostazioni della CIE.
Intensità segnale di Wings	Intensità segnale Wings tra EN54 Fire ReX Jeweller e la CIE. Il valore raccomandato è di 2–3 tacche. Wings è un protocollo per trasmettere foto scattate dai rilevatori con il supporto della funzione di foto-verifica. Maggiori informazioni
Connessione tramite Wings	Stato di connessione tramite il canale Wings tra la CIE e EN54 Fire ReX Jeweller: • Online: il dispositivo è connesso alla CIE. Stato normale. • Offline: il dispositivo non è connesso alla CIE. Controllare la connessione del dispositivo.
Potenza trasmettitore	Visualizza la potenza selezionata del trasmettitore. Il parametro appare quando l'opzione Max o Attenuazione è selezionata nel menu Test di attenuazione del segnale. Maggiori informazioni
Carica batterie	Livello di carica della batteria di riserva del ripetitore. Visualizzato in incrementi dell'1%.

	Con un livello di carica pari o inferiore al 20%, il sistema informa di un basso livello di carica della batteria. Maggiori informazioni
Stato coperchio	Lo stato del tamper antisabotaggio che risponde al distacco o all'apertura della custodia del dispositivo: • Chiuso: il dispositivo è installato sul pannello di montaggio SmartBracket. L'integrità della custodia del dispositivo e del pannello di montaggio non è compromessa. Stato normale. • Aperto: il coperchio del dispositivo è aperto o la sua integrità è compromessa. Verificare lo stato del dispositivo. Maggiori informazioni
Alimentazione principale	Stato di connessione dell'alimentazione esterna: • Connesso: il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione esterna. • Scollegato: alimentazione esterna disconnessa. Controllare il collegamento del dispositivo all'alimentazione esterna.
Disattivazione forzata	Mostra lo stato della funzione di disattivazione forzata del dispositivo: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo è completamente escluso dal funzionamento del sistema dall'amministratore della CIE. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi. • Solo coperchio: l'amministratore della CIE ha disattivato le notifiche di attivazione del tamper antisabotaggio. Maggiori informazioni
Disattivazione unica	Mostra lo stato della funzione di disattivazione unica del dispositivo: • No: il dispositivo funziona in modalità normale. • Interamente: il dispositivo è interamente escluso dal funzionamento del sistema per il tempo in cui la modalità di sicurezza è attiva. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi.

	• Solo coperchio: le notifiche sull'attivazione dell'allarme antisabotaggio sono disattivate per il tempo in cui la modalità di sicurezza è attiva. Maggiori informazioni
Zona di incendio	Numero e nome della zona di incendio a cui è assegnato il dispositivo.
Stanza	Nome della stanza a cui è assegnato il dispositivo.
Posizione	Descrizione dettagliata della posizione del dispositivo.
Firmware	Versione del firmware del dispositivo.
ID del dispositivo	L'identificatore del dispositivo. Disponibile anche tramite il codice QR presente sulla custodia del dispositivo e sulla confezione.
Dispositivo n.	Il numero del dispositivo. Questo numero verrà trasmesso a una centrale ricezione allarmi in caso di un allarme o evento.

Impostazioni



Le impostazioni del ripetitore possono essere modificate nelle app Ajax. Per cambiare le impostazioni:

1. Accedere all'app Ajax.
2. Selezionare un impianto dall'elenco.
3. Andare alla sezione **Dispositivi** .
4. Selezionare **EN54 Fire ReX Jeweller** dall'elenco.
5. Andare alla sezione **Impostazioni** .
6. Selezionare le impostazioni richieste.
7. Premere **Indietro** per salvare le nuove impostazioni.

Impostazioni	Significato
Nome	Nome del dispositivo. Visualizzato nell'elenco dei dispositivi della CIE, nei messaggi SMS e nelle notifiche del registro degli eventi. Per cambiare il nome del dispositivo, premere il campo di testo. Il nome può contenere fino a 24 caratteri latini o fino a 12 caratteri cirillici.
Zona di incendio	Selezione della zona antincendio a cui è assegnato EN54 Fire ReX Jeweller. La zona di incendio viene visualizzata nel testo degli SMS e delle notifiche nel registro degli eventi.
Stanza	Selezione della stanza virtuale a cui è assegnato EN54 Fire ReX Jeweller. Il nome della stanza viene visualizzato negli SMS e nelle notifiche del registro degli eventi.
Posizione	Descrizione dettagliata della posizione del dispositivo. Viene visualizzato accanto al nome della stanza nelle notifiche del registro degli eventi. Il campo della posizione può contenere fino a 24 caratteri latini o cirillici.
Ethernet	Menu per connettersi alla CIE via Ethernet: • Connessione tramite Ethernet : attiva o disattiva la connessione tramite Ethernet.

	• Impostazioni di connessione : consente di regolare il tipo di connessione: DHCP o indirizzo IP statico. • Indirizzo MAC: mostra e consente di copiare l'indirizzo MAC del ripetitore.
Abbina con dispositivo	Menu per selezionare i dispositivi che operano tramite il ripetitore. Maggiori informazioni
Test dell'intensità segnale	Il dispositivo passa alla modalità di test dell'intensità segnale. Il test consente di verificare l'intensità segnale tra la CIE e il ripetitore tramite il protocollo di trasferimento dati wireless Jeweller, per selezionare il luogo migliore per l'installazione. Maggiori informazioni
Test intensità segnale di Wings	Il dispositivo passa alla modalità Test intensità segnale di Wings. Il test consente di controllare l'intensità segnale tra la CIE e il rilevatore tramite il protocollo di trasferimento dati wireless Wings, per scegliere il luogo migliore per l'installazione. Maggiori informazioni
Test di attenuazione del segnale	Il dispositivo passa alla modalità Test di attenuazione del segnale. Maggiori informazioni
Manuale utente	Apri il manuale utente di EN54 Fire ReX Jeweller in un'app Ajax.
Disattivazione forzata	La funzione consente all'utente di disattivare gli eventi del dispositivo senza rimuoverlo dal sistema. Sono disponibili tre opzioni: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo non eseguirà comandi di sistema o non parteciperà a scenari di automazione e il sistema ignorerà gli allarmi e altre notifiche del dispositivo. • Solo coperchio: il sistema ignorerà solo le notifiche di allarme antisabotaggio. Maggiori informazioni

	Il sistema ignorerà solo il dispositivo disattivato. I dispositivi collegati tramite EN54 Fire ReX Jeweller continueranno a funzionare normalmente.
Disattivazione unica	La funzione consente all'utente di disattivare gli eventi del dispositivo prima che il sistema venga disinserito per la prima volta. Sono disponibili tre opzioni: • No: il dispositivo funziona in modalità normale e trasmette tutti gli eventi. • Interamente: il dispositivo è completamente escluso dal funzionamento del sistema fino al primo disinserimento. Il dispositivo non esegue i comandi del sistema e non segnala allarmi o altri eventi. • Solo coperchio: le notifiche di allarme antisabotaggio sono disattivate fino al primo disinserimento del sistema. Maggiori informazioni Il sistema ignorerà solo il dispositivo disattivato. I dispositivi collegati tramite EN54 Fire ReX Jeweller continueranno a funzionare normalmente.
Eliminare dispositivo	Disaccoppiamento del dispositivo, disconnessione dalla CIE e cancellazione delle impostazioni.

Indicazione

L'indicatore LED di EN54 Fire ReX Jeweller può illuminarsi a seconda dello stato del dispositivo.

Evento	Indicazione	Nota
Accensione del dispositivo.	I LED verde e giallo si accendono alternandosi e poi si spengono.	Premere il pulsante di accensione fino a quando il LED verde si accende.
Spegnimento del dispositivo.	I LED verde e giallo si accendono simultaneamente e poi si spengono in ordine inverso.	Tenere premuto il pulsante di accensione finché i LED non si spengono.

Un alimentatore esterno è collegato al ripetitore.	Il LED verde si illumina continuamente.	
Allarme antisabotaggio. Il dispositivo è stato rimosso dal pannello di montaggio SmartBracket.	Il LED giallo si illumina per 1 secondo.	
Il dispositivo è installato sul pannello di montaggio SmartBracket.	Il LED verde si illumina per 1 secondo.	
È in corso il test dell'intensità segnale.	L'indicazione dipende dall'intensità del segnale: • Forte: il LED verde è quasi costantemente acceso, con un breve lampeggio ogni 640 ms; • Medio: il LED verde lampeggia frequentemente (circa 6 volte al secondo); • Debole: il LED verde lampeggia brevemente ogni 640 ms (circa 1,5 volte al secondo); • Nessun segnale: il LED verde lampeggia brevemente e a intervalli di 1,4 secondi.	
È in corso il Test intensità segnale di Wings.	L'indicazione dipende dall'intensità del segnale: • 3 tacche: il LED verde è quasi costantemente acceso, con un breve lampeggio ogni 640 ms; • 2 tacche: il LED verde lampeggia frequentemente (circa 6 volte al secondo); • 1 tacca: il LED verde lampeggia brevemente ogni 640 ms (circa 1,5 volte al secondo); • 0 tacche: il LED verde emette brevi lampeggi a	

Scelta del luogo di installazione

Quando si sceglie dove installare EN54 Fire ReX Jeweller, bisogna considerare i parametri che ne influenzano il funzionamento:

- Test dell'intensità segnale.
- Intensità segnale di Wings.
- La distanza tra il dispositivo e la CIE.

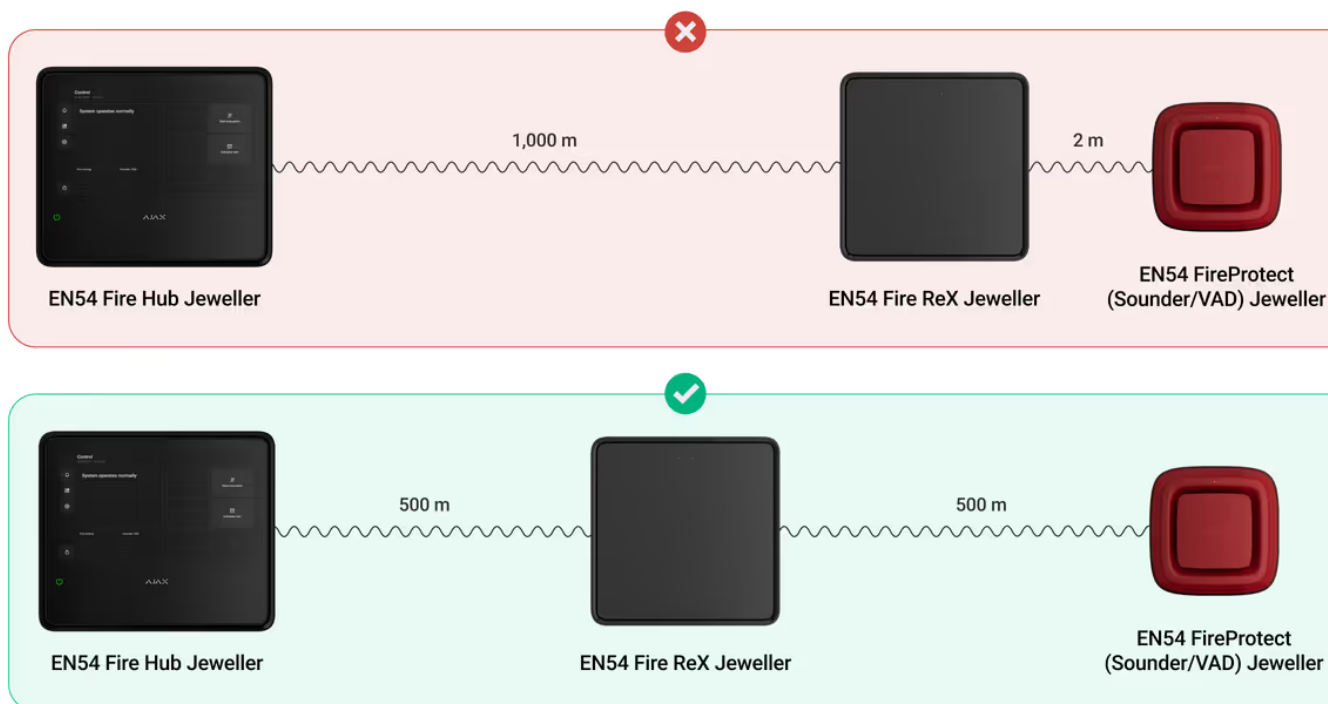


Si raccomanda di installare il ripetitore su una superficie verticale. Questo assicura l'attivazione del tamper antisabotaggio se qualcuno tenta di staccare il dispositivo dalla superficie. Consultare la documentazione relativa alla batteria prima dell'installazione. Tenere presente che un posizionamento errato può accelerare il degrado della batteria.

Considerare l'intensità segnale tra la CIE e il ripetitore, così come tra il ripetitore e tutti i dispositivi ad esso collegati.

Posizionare EN54 Fire ReX Jeweller in un luogo con un'intensità del segnale Jeweller e Wings stabile (3 tacche nell'app Ajax). Quando si sceglie un luogo di installazione, tenere conto della distanza tra il ripetitore e la CIE. È inoltre necessario verificare se tra i dispositivi sono presenti ostacoli che potrebbero interferire con il segnale radio, come pareti, pavimenti intermedi o oggetti di grandi dimensioni.

EN54 Fire ReX Jeweller dovrebbe essere posizionato tra la CIE e un dispositivo con un segnale debole. Il ripetitore non amplifica il segnale radio; pertanto, installarlo in prossimità della CIE o di un dispositivo con un livello di segnale pari a 1 o 0 tacche non garantirà il risultato desiderato. **Per garantire la conformità alla norma EN 54, il segnale tra il dispositivo e la CIE deve mantenere un'intensità di almeno due tacche.** Il nostro Calcolatore della portata della comunicazione radio consente di stimare approssimativamente il livello del segnale nel luogo di installazione.



⚠ Verificate l'intensità segnale di Jeweller e Wings nel luogo di installazione. Se l'intensità del segnale è bassa (una sola tacca), il funzionamento stabile del sistema non può essere garantito. È consigliabile spostare il dispositivo: anche una variazione di posizione di soli 20 cm può migliorare significativamente la ricezione del segnale.

Se nel luogo di installazione il livello del segnale tra il ripetitore e la CIE non è stabile (meno di 2–3 tacche) su Jeweller e Wings, si consiglia di utilizzare l'Ethernet come canale di comunicazione principale. In questo modo è possibile installare i ripetitori anche in scantinati, hangar metallici e altri ambienti dove il segnale radio è assente.

⚠ Le installazioni devono essere conformi alle normative e ai codici di pratica locali. In alcuni casi può essere necessario utilizzare un cavo resistente al fuoco tra la CIE e EN54 Fire ReX Jeweller.

Ethernet può essere l'unico canale di comunicazione o lavorare in parallelo con i protocolli radio. Il collegamento cablato e i protocolli radio aumentano l'affidabilità e

la tolleranza ai malfunzionamenti del sistema. Se il ripetitore si connette alla CIE sia tramite Ethernet che i canali di comunicazione radio, la priorità è data a Ethernet.

EN54 Fire ReX Jeweller dovrebbe essere nascosto dalla vista diretta. In tal modo, si ridurrà la probabilità di sabotaggio o inibizione. Si prega di notare che il dispositivo è progettato esclusivamente per installazione in ambienti interni.

Dove non installare EN54 Fire ReX Jeweller

- All'esterno. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Vicino agli oggetti metallici e agli specchi. Possono causare l'attenuazione o la schermatura del segnale radio. Questo potrebbe causare la perdita di connessione tra il ripetitore, la CIE e i dispositivi Ajax.
- In luoghi con alti livelli di interferenze radio. Questo potrebbe comportare la perdita di connessione tra il ripetitore, la CIE e i dispositivi wireless Ajax o notifiche false sull'inibizione del sistema di sicurezza.
- All'interno di locali con temperatura e umidità al di fuori dei limiti consentiti. Questo potrebbe causare un malfunzionamento dell'unità centrale.
- A meno di 1 metro di distanza dal router e dai cavi di alimentazione. Questo potrebbe causare la perdita di connessione tra il ripetitore, la CIE e i dispositivi wireless.
- A meno di 1 metro di distanza dai dispositivi. Questo potrebbe causare la perdita di connessione tra il ripetitore, la CIE e i dispositivi wireless.
- In luoghi con intensità segnale bassa o instabile se Ethernet non viene utilizzato come canale di comunicazione principale. Questo potrebbe causare la perdita di connessione con la CIE o i dispositivi connessi al ripetitore.

Installazione



Durante l'installazione e il funzionamento del sistema Ajax, attenersi alle norme e ai requisiti degli atti normativi sulla sicurezza elettrica. Non smontare il dispositivo mentre è sotto tensione e non utilizzarlo con un cavo di alimentazione danneggiato. **Seguire le procedure e le normative di sicurezza per i lavori di installazione elettrica durante il collegamento del ripetitore.**

Prima di installare EN54 Fire ReX Jeweller, accertarsi di aver scelto la posizione ottimale e che sia conforme ai requisiti del presente manuale.

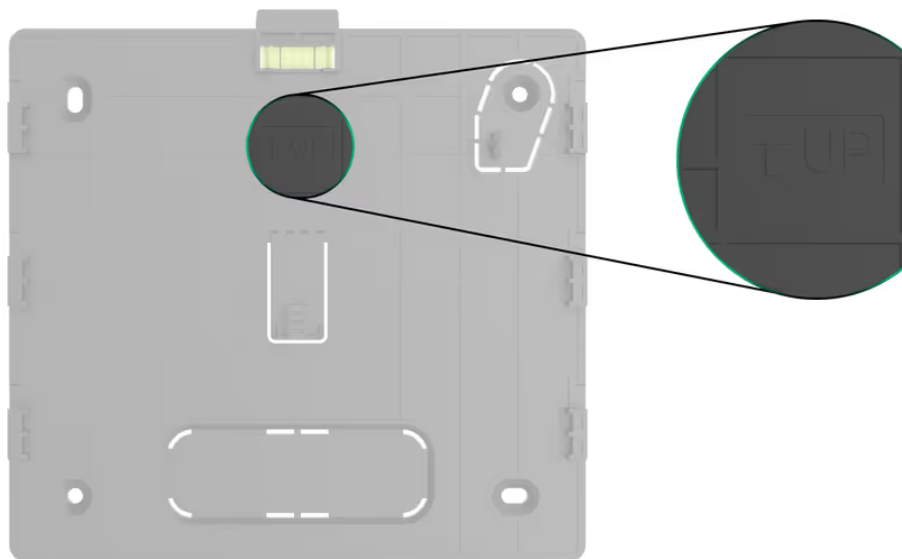
Per installare EN54 Fire ReX Jeweller:

1. Alimentare EN54 Fire ReX Jeweller e connetterlo a Internet.
2. Fissare il pannello di montaggio SmartBracket a una superficie verticale nel luogo di installazione prescelto utilizzando le viti in dotazione in tutti i punti di fissaggio. Uno di essi si trova nella parte perforata sopra il tamper antisabotaggio: serve per attivare il tamper antisabotaggio in caso di qualsiasi tentativo di staccare il dispositivo.



Utilizzate il ripetitore solo con il pannello di montaggio SmartBracket FRX.54.J-000-EU.

L'indicatore **UP** su SmartBracket indica la parte superiore del dispositivo. Utilizzare questo indicatore come guida per l'installazione del ripetitore. Utilizzare anche la livella a bolla per controllare l'angolo di inclinazione del pannello durante l'installazione.



3. Collocare il dispositivo acceso sul pannello di montaggio SmartBracket.
4. Collegare il pannello frontale al dispositivo.
5. Accendere l'alimentazione esterna se il cavo di alimentazione è stato disattivato in precedenza.
6. Controllare lo stato del ripetitore in un'app Ajax. Se viene indicato un allarme antisabotaggio, assicurarsi che il pannello di montaggio sia chiuso saldamente.
7. Eseguire il test di funzionamento del ripetitore.

Manutenzione

Controllare regolarmente il funzionamento di EN54 Fire ReX Jeweller e dei dispositivi connessi. La frequenza ottimale delle verifiche è una volta ogni tre mesi. Mantenere pulita la custodia del dispositivo rimuovendo polvere, ragnatele e altre contaminazioni non appena emergono. Utilizzate una salvietta morbida e asciutta adatta alla manutenzione dell'apparecchiatura.

Durante la pulizia del dispositivo, evitare l'uso di sostanze contenenti alcol, acetone, benzina o altri solventi attivi.

Specifiche tecniche

Tutte le specifiche tecniche

Conformità agli standard

Garanzia

La garanzia per i prodotti della Limited Liability Company “Ajax Systems Manufacturing” è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

In caso di malfunzionamento del dispositivo, si prega di contattare il supporto tecnico Ajax. Nella maggior parte dei casi, i problemi tecnici possono essere risolti a distanza.

Obblighi di garanzia

Contratto con l'utente finale

Contattare il supporto tecnico:

- e-mail
- Telegram

Produttore: “AS Manufacturing” LLC